



MARQUE: PROLINE

REFERENCE: PFL612W-F1 BLANC

CODIC: 3444511

LAVE-LINGE FRONTAL

NOTICE D'UTILISATION

PFL510W-U

PFL612W-U

PFL612W-F

PFL612W-E



PROLINE

INDEX**AVANT D'UTILISER L'APPAREIL
POUR LA PREMIÈRE FOIS**

>ÉLÉMENTS	03
>PRÉPARATION	04
>NOTICE DE SÉCURITÉ	05
>NOTICE D'INSTALLATION	06
>BANDEAU DE COMMANDES	08

UTILISATION DE L'APPAREIL

>CHOIX DU PROGRAMME	10
>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	11
>MODES DE LAVAGE	12
>ENTRETIEN ET NETTOYAGE	16

ENTRETIEN

>AFFICHEUR	18
>DIAGNOSTIC DES PANNES	19

LÉGENDE :

Oui



Non



Option



Pour votre sécurité observez scrupuleusement les notices marquées avec le signal « Attention ».

ÉLÉMENTS

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT PROLINE

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil lisez attentivement le mode d'emploi. Le mode d'emploi contient des informations importantes qui contribuent à une meilleure exploitation de l'appareil, à son installation, exploitation et entretien corrects et sûrs.

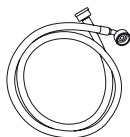
Conservez ce mode d'emploi dans un endroit facilement accessible afin de vous y référer ultérieurement.

En cas de vente, remise ou cession de l'appareil pendant un éventuel déménagement remettez ce mode d'emploi au nouveau propriétaire pour qu'il puisse prendre connaissance de l'appareil et des notices de sécurité.

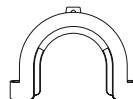
ACCESSOIRES

Vérifiez si les accessoires fournis coïncident avec la liste au-dessous.

1x tuyau d'alimentation d'eau



1x coude de tuyau d'évacuation



1x mode d'emploi



3x bouchons



1x plaque inférieure

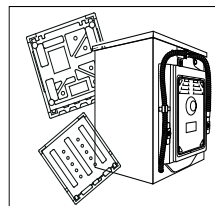


04 AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

PRÉPARATION

PRÉPARATION DE L'APPAREIL

Enlevez l'emballage, y compris la base en polystyrène, pour que l'appareil puisse avoir une position stable. Après le déballage du produit, vous remarquerez quelques gouttes d'eau sur l'emballage en plastique et sur la sortie du tuyau d'arrivée et du tuyau d'évacuation d'eau. Ce phénomène est normal. Il est causé par des tests sur l'appareil effectués en usine.



DESCRIPTION

Le dessin au-dessous peut présenter des différences avec l'appareil que vous avez acheté à cause des améliorations techniques introduites.

Bandeau de commandes

Poignée d'ouverture du hublot

Plan de travail supérieur

Hublot

Mise sous tension

Bac à produits

Trappe de vidange

Tuyau d'évacuation

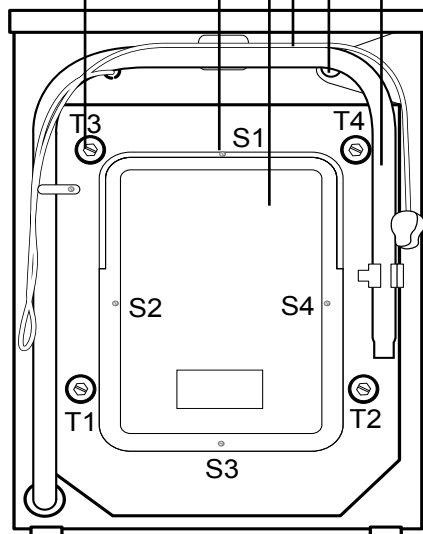
Conduit d'arrivée de l'eau

Câble d'alimentation

Panneau arrière

Vis du panneau arrière

Vis de bridage





consignes de sécurité



Ne pas utiliser un cordon multiprise extension. Une prise de courant mise à la terre séparée est nécessaire, qui doit être accessible à tout moment.

Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un 220-240V 50Hz AC, le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés par l'utilisation de la mauvaise tension secteur.

Ne pas utiliser cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devrait être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter un danger.

Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur la corde, toujours saisir la fiche.

La porte peut devenir chaud pendant l'utilisation, tenir les enfants éloignés tandis que la machine est en marche.

Ne jamais ouvrir le tiroir pendant que la machine est en marche.

Lors de l'installation du produit, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou tordu.

MISES EN GARDE:

Cet appareil est destiné à un usage domestique, COMMERCIAL OU

Toute autre utilisation peut annuler la garantie et pourrait être dangereux.

Cet appareil doit être mis à la terre.

Ne pas installer la machine sur un tapis qui peut bloquer les ouvertures de ventilation sur le fond de l'appareil.

Ne pas installer cette machine à l'extérieur ou dans un endroit humide. Ne pas l'exposer à la pluie ou l'humidité.

Ne pas installer ce produit près d'une source de chaleur ou en plein soleil.

Ne placez aucun objet sur la machine quand elle est en marche.

Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne fonctionne pas comme prévu ou s'il est endommagé de quelque façon.

Si la prise électrique n'est pas adaptée à la prise de courant dans votre maison ou de sa révocation pour toute autre raison, le coupé fiche doivent être éliminés de façon sécuritaire, ne branchez pas le couper brancher sur une prise secteur pour éviter le risque de choc électrique. Retirer le fusible avant d'être éliminés.

Il ya un risque de choc électrique si le coupé fiche est insérée dans une prise de prise de 13 ampères.

Coupez l'eau et le débrancher du réseau électrique avant l'entretien et le nettoyage.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommages causés par une mauvaise installation.

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un ancien appareil avec un cadenas ou prendre la porte, désactivez-le à éviter d'emprisonner des enfants en jouant.

RECOMMANDATIONS

Le détergent ou un émoullient en contact avec l'air pour un long temps sec et en tenir à votre tiroir à détergent.

Pour éviter cela mettez votre détergent et l'assouplissant dans le tiroir à détergent juste avant de les laver.

Il est recommandé d'utiliser de pré-programme de lavage que pour le linge très sale.

S'il vous plaît ne pas dépasser la capacité maximale de chargement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les ouvertures ne doivent pas être obstrué par un tapis.

L'essorage doit être dégagé ou éteint lorsqu'il n'est pas utilisé:

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.

ATTENTION: Ne pas se connecter à l'alimentation en eau chaude.

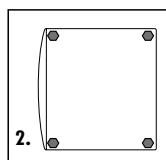
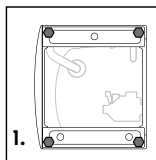
06 AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

NOTICE D'INSTALLATION

AJUSTER LE COUVERCLE INFÉRIEUR

Avant de retirer les boulons de transport, s'il vous plaît fixer le couvercle inférieur à la base de la machine à laver. Déposez la machine (fig. 1.), Dévissez les pieds et ajuster le couvercle du fond avec les quatre trous correspondants de trous de vis des pieds. Ensuite, vissez les pieds en arrière à travers le couvercle et le fixer Il a ainsi solidement au fond de la machine (fig. 2.).

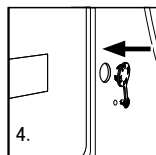
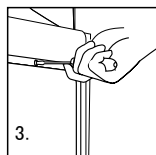
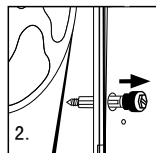
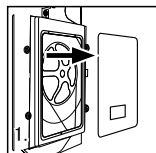
Il garde à l'humidité et réduit le bruit.



ENLÈVEMENT DES VIS DE BRIDAGE

Les vis de transport bloquent les éléments mobiles du lave-linge pendant le transport.

1. Enlevez le panneau postérieur.
2. Enlevez les trois vis qui se trouvent dans la partie postérieure de l'appareil et les éléments stabilisants situés à l'intérieur du lave-linge.
3. Remontez le panneau postérieur.
4. Bouchez les orifices des vis de transport avec les bouchons.

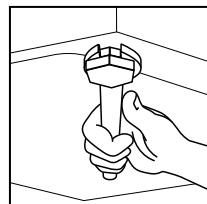


Attention:

A tout hasard, conservez les vis de transport et les éléments stabilisants, vous en aurez besoin lors d'un éventuel déménagement.

MISE À NIVEAU DU LAVE-LINGE

Ce lave-linge possède des pieds réglables. Avant d'utiliser pour la première fois le lave-linge réglez les de la manière que l'appareil repose bien horizontalement sur le sol. Cela contribuera à réduire les vibrations et le bruit, ainsi qu'à ralentir l'usure du lave-linge. Pendant la mise à niveau du lave-linge, nous recommandons d'utiliser un niveau à bulle. Le sol doit être le plus plat et stable possible.



Royaume-Uni de câblage

L'appareil doit être connecté à un réseau 50 220-240 volts AC cycle au moyen d'une prise à trois broches, convenablement mise à la terre et doit être protégé par un fusible de 13 ampères dans la fiche. L'appareil est fourni avec une norme 13 ampères fiche à 3 broches muni d'un fusible de 13 ampères. Si le fusible doit être remplacé, il doit être remplacé par un fusible de 13 ampères et approuvé à BS1362. Si la prise électrique n'est pas adaptée à la prise de courant dans votre maison ou est retirée pour toute autre raison, le coupé fiche doivent être éliminés de façon sécuritaire, ne branchez pas le couper brancher sur une prise secteur pour éviter le risque de choc électrique. Retirer le fusible avant d'être éliminés. Il ya un risque de choc électrique si le coupé fiche est insérée dans une prise de prise de 13 ampères.

Comment câbler une prise 13 ampères. (Royaume-Uni uniquement)

Les fils du cordon d'alimentation de cet appareil sont colorés selon le code suivant:

vert et jaune - Blue Earth - Neutre Brown - Live

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS 07

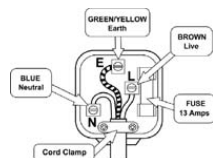
Comme les couleurs peuvent ne pas correspondre aux marques identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit.

Le fil vert et jaune doit être relié à la borne de la fiche qui est marquée avec le Lettre E ou du symbole de terre ou de couleur verte et jaune.

Le fil bleu doit être connecté à la borne N.

Le fil marron doit être connecté à la borne marquée L.

Vous devez vous assurer que le plomb est solidement fixé sous la pince de cordon.

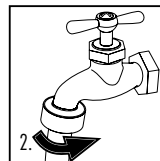
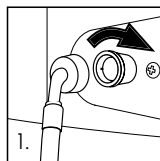


TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

1. Vissez le tuyau d'arrivée d'eau au conduit fileté situé à l'arrière du lave-linge.

2. Raccordez le tuyau à un robinet d'eau fileté.

Attention: N'utilisez que le tuyau dont est équipé le lave-linge. N'utilisez pas de vieux tuyaux.



TUYAU D'ÉVACUATION

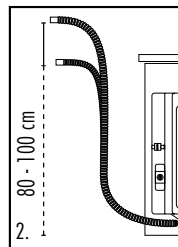
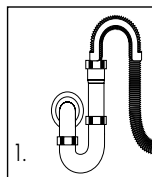
1. Utilisez l'attache du tuyau d'évacuation pour maintenir le bout du tuyau fixe et éviter l'inondation. Ne prolongez pas le tuyau d'évacuation. Si c'est nécessaire, contactez le service après-vente.

2. L'évacuation doit être placée à la hauteur de 80-100 cm. Raccordez le tuyau d'évacuation à l'attache qui se trouve dans la partie postérieure du lave-linge afin d'éviter qu'il tombe.

Attention: le tuyau d'évacuation ne peut pas être submergé par de l'eau. Il doit être étanche et bien fixé.

Si le tuyau d'évacuation se trouve par terre ou au-dessous

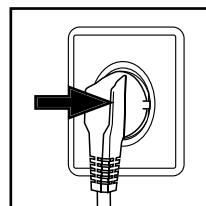
de 80 cm, le lave-linge continuera à évacuer de l'eau au fur et à mesure qu'il se remplit



BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

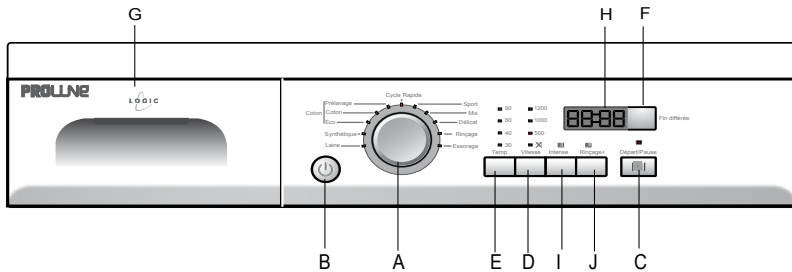
Avant de brancher l'alimentation, il faut s'assurer que:

- la prise de courant ait la puissance adéquate à la puissance maximale du lave-linge (les fusibles du circuit électrique doivent avoir une valeur non inférieure à 15 A);
- la tension soit compatibles aux prescriptions techniques;
- la prise de courant soit compatible avec la fiche du lave-linge;
- le lave-linge soit branché dans une prise avec la mise à la terre.



08 AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

BANDEAU DE COMMANDES

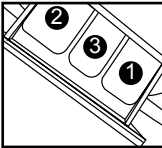


- | | | | |
|----------|----------------------------------|----------|----------------------------------|
| A | Programmeur | G | Bac à produits |
| B | Bouton de mise sous tension | H | Ecran d'affichage |
| C | Touche « Départ / Pause » | I | Intense Bouton |
| D | Touche « vitesse d'essorage » | J | Bouton de rinçage supplémentaire |
| E | Touche « température de lavage » | | |
| F | Touche « Départ différé » | | |

FUNKTIONSTASTEN

A	→ Programmeur	<p>En tournant le programmeur à droite ou à gauche, vous pouvez choisir le programme désiré. Le lave-linge dispose de 11 programmes. Après avoir choisi le programme adéquat, le voyant correspondant au programme s'allume.</p>
B	→ Bouton de mise sous tension	<p>En enfonçant ce bouton, vous allumez le lave-linge. Pour l'éteindre, appuyez encore une fois. Pour mettre la machine hors tension, appuyez sur la touche « Marche / Arrêt » durant 2 secondes</p>
C	→ Départ / Pause	<p>Après avoir branché le lave-linge et après avoir choisi votre programme, appuyez sur cette touche pour faire démarrer l'appareil. Lors du lavage, vous pouvez appuyer sur la touche pour arrêter le fonctionnement du lave-linge. Si vous le faites, l'appareil s'arrêtera et les chiffres sur l'afficheur commenceront à clignoter. Pour faire redémarrer l'appareil, appuyez encore une fois sur la touche. Pour arrêter le lavage, appuyez sur la touche et au moment où les chiffres commencent à clignoter enfoncez le bouton d'allumage.</p>
D	→ Vitesse d'essorage	<p>Touchez ce bouton à la légère, la température de lavage sera affichée sur l'indicateur. Sélectionnez une température en fonction du type de linge. Si aucune lumière de vitesse d'essorage ne s'allume, cela indique que le lavage se fera sans essorage.</p> <p>Attention: Vous pouvez choisir différentes vitesses et températures pour différents types de linge. S'il n'y a pas de recommandations spéciales, utilisez un programme par défaut.</p>
E	→ Température	<p>Touchez ce bouton à la légère pour sélectionner la vitesse souhaitée. Lorsqu'une vitesse est sélectionnée, elle sera affichée sur l'indicateur. Si aucune lumière de température ne s'allume, cela indique que le lavage se fera à froid.</p>

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS 09

F	→ Touche « Départ différé »	<p>_ Si vous appuyez sur cette touche, vous retarderez le démarrage du lave-linge. Chaque fois que vous appuyez sur la touche vous augmentez le temps d'une demi-heure, le maximum étant 24 heures.</p> <p>Après avoir choisi le temps de retard, appuyez sur la touche « Départ/Pause » afin de déclencher le compte à rebours (le temps restant est affiché sur l'écran jusqu'à la fin du programme).</p> <p>Attention: le retard doit être plus long que le programme lui-même. Sinon, le lave-linge va démarrer le lavage immédiatement.</p>
G	→ Bac à produits	<p>_ Après l'avoir ouvert, vous verrez les compartiments suivants :</p> <p>Compartiment 1: détergent pour le prélavage. Compartiment 2: détergent pour le lavage 1-9. Compartiment 3: adoucissant, assouplissant.</p> 
H	→ Ecran d'affichage	<p>_ Affiche les informations telles que le temps restant à la fin du lavage, ainsi que les codes erreurs.</p> <p>Attention: après la mise sous tension, l'écran s'allume et affiche le temps de lavage. En cas de variation de la pression et de la température de l'eau sélectionnée, le temps de lavage peut subir des variations. Si le linge n'est pas réparti d'une manière uniforme dans le tambour du lave-linge pendant l'essorage, le temps sera prolongé automatiquement.</p>
I	→ Intense Bouton	<p>Appuyez sur ce bouton avant de commencer le programme si le vêtement se salit fortement. Quand le bouton est appuyé, le temps du lavage devient plus long temps.</p>
J	→ Bouton de rinçage supplémentaire	<p>Ce bouton peut augmenter temps de rinçage avant d'amollir et peut augmenter la plupart de rinçage trois fois, appuyez sur le bouton une fois et augmentez le rinçage une fois en conséquence, l'affichage montre "P-1" ou "P-2" ou "P-3", pendant son opération, chaque fois que la machine actionne l'augmentation de rinçage, et l'affichage montre "P-3" ou "P-2" ou "P-1" en conséquence, et le style d'affichage est "P-X" et le temps laissé montre alternativement et avant que le programme de rinçage superbe démarre, la lumière du rinçage superbe allume, et pendant l'opération de rinçage accrue, la lumière clignote et hors tension quand le rinçage superbe finit. Note: Sélectionnez cette fonction si programme 1-9 est sélectionné.</p>

Charge déséquilibrée

Votre machine est équipée d'un dispositif électronique spécial qui empêche l'essorage de la charge doit être déséquilibrée.

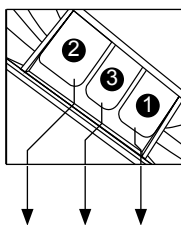
Pour éviter les vibrations excessives, avant chaque cycle d'essorage de la machine distribue la charge dans un manoir uniforme par rotation continue de la batterie légèrement plus rapide que la vitesse de lavage normal.

Si, après des tentatives répétées de la charge n'est pas encore uniformément répartie, la machine tournera à une vitesse inférieure, puis a été fixé.

Si la charge est trop déséquilibrée, la machine va tenter de répartir le poids au lieu de filer, ce peut durer le temps total de filature, l'écran affiche «UNB».

CHOIX DU PROGRAMME

TYPES DES PROGRAMMES



- 1 Compartiment pour le détergent pour le pré-lavage
- 2 Compartiment pour le détergent pour le lavage
- 3 Compartiment pour l'adoucissant

Programme	Température	Réglé	2	3	1	Lavage recommandé	PFL612W-U/F/E	PFL510W-U
1 Laine	-- jusqu'à 40°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Lainages	500 rpm	400 rpm
2 Synthétique	-- jusqu'à 60°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Sale Synthétiques colorés	1000 rpm	800 rpm
3 Coton Eco	-- jusqu'à 90°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Coton	1000 rpm	800 rpm
4 Coton	-- jusqu'à 90°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Coton	1000 rpm	800 rpm
5 Coton Pré-lavage	-- jusqu'à 90°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Très sale	1000 rpm	800 rpm
6 Cycle Rapide	-- jusqu'à 30°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Moyennement sale	1000 rpm	800 rpm
7 Sport	-- jusqu'à 40°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	linge sport	1000 rpm	800 rpm
8 Mix	-- jusqu'à 60°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Matériaux différents	1000 rpm	800 rpm
9 Délicat	-- jusqu'à 40°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Coton ou synthétique	1000 rpm	800 rpm
10 Rinçage	--	--	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	/	1200 rpm	1000 rpm
11 Essorage	--	--	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	/	1200rpm	1000rpm

Oui Non Option

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

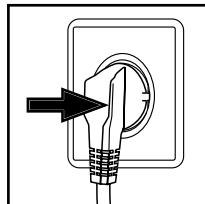
	PFL510W-U	PFL612W-U/F/E
Alimentation	220 - 240V~/50Hz	220 - 240V~/50Hz
Courant maximal (A)	10	10
Pression de l'eau (MPa)	$0.03 \leq P \leq 1$	$0.03 \leq P \leq 1$
Capacité (kg)	5	6
Vitesse d'essorage (tours/min)	1000	1200
Puissance maximale (W)	2000	2000
Dimensions (H x P x L mm)	850X450X595	850X520X595
Peso neto (kg)	62	65

MODES DE LAVAGE**ATTENTION**

Ce lave-linge a été conçu uniquement comme appareil ménager. Toute utilisation de caractère commerciale peut entraîner l'annulation de garantie. N'utilisez pas le lave-linge d'une manière impropre ou incorrecte. Lavez le linge conformément aux recommandations des fabricants. N'y lavez pas de linge destiné au lavage à la main.

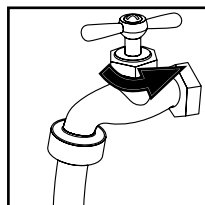
**ALIMENTATION**

Branchez le lave-linge à une source d'alimentation électrique (de 220 V à 240 V~/50 Hz).

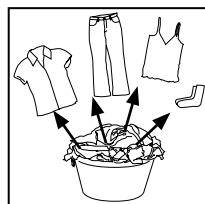
**RACCORDEMENT DE L'EAU**

Ouvrez le robinet. L'eau destinée pour le lave-linge doit être propre.

Attention: Avant d'utiliser le lave-linge, vérifiez l'étanchéité du raccordement entre le robinet et le tuyau en ouvrant le robinet.

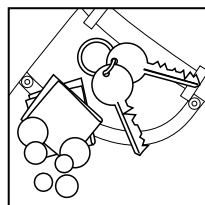
**PRÉPARATION DU LAVAGE**

- Triez le linge par le type de tissu (coton, synthétiques, laine et soie) et par le degré de saleté.
- Séparez le linge de couleur du linge blanc. Lavez le linge neuf à la main pour vérifier s'il perd la couleur ou s'il colore.
- Videz les poches (les clés, les pièces de monnaie, etc.) et enlevez d'éventuelles parures dures (p.ex. : les broches).



Attention: Les petits éléments (les boutons, etc.) risquent d'endommager le lave-linge et rendre indispensable une réparation aux frais de l'utilisateur.

- Lavez le linge sans ourlets, la lingerie, les tissus tissés comme les rideaux, etc, dans un sac à linge (malgré tout, il n'est pas recommandé de laver ce type de linge dans le lave-linge).
- Fermez les fermetures éclair et les agrafes. Assurez-vous que tous les boutons soient bien fixés et que les petits textiles tels que les chaussettes, les soutiens-gorge se trouvent dans un sac à linge.
- Étalez bien les grandes pièces telles que les nappes, les draps, etc.
- Mettez les chemises à l'envers.

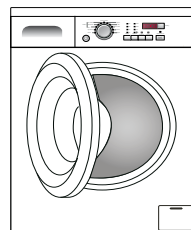


CHARGEMENT DU LINGE

Ouvrez le hublot et mettez les pièces une à une dans le tambour puis fermez le hublot.

→ En utilisant l'appareil pour la première fois, choisissez un programme et faites un lavage à vide afin d'éviter la souillure du linge par des huiles ou de l'eau sale. Avant d'effectuer le premier lavage, faites un lavage à vide à 60°C avec du détergent.

→ Évitez de surcharger le lave-linge.



CHOIX DU DÉTERGENT

L'efficacité du lavage dépend de la qualité du produit. Un produit moussieux assure un bon lavage. Choisissez un détergent adéquat pour le lavage des synthétiques et de la laine. N'utilisez pas de produits pour le lavage à sec tels que du trichloréthylène et similaires.

Évitez de mettre trop de lessive, ceci pourrait avoir les conséquences suivantes et abîmer votre machine.

1. Trop de mousse détectée obligera votre lave-linge lors de l'essorage, à augmenter le temps de cycle.

2. De la mousse pourrait déborder du bac à lessive.

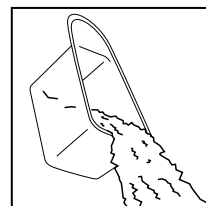
3. De la mousse pourrait encore rester dans le tambour, même à la fin du cycle d'essorage.

Recommandation:

1. Nettoyer le bac à lessive une fois par semaine.

2. Si vous utilisez le programme avec pré-lavage, ne mettez que la moitié d'une dose normale de lessive.

3. Respecter les dosages recommandés sur les paquets de lessive.



METTRE LE DÉTERGENT

Tirez le bac à produits. Mettez le détergent et l'assouplissant dans les compartiments adéquats.

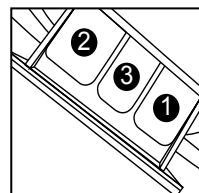
Repoussez délicatement le bac à produits.

Attention:

→ **Dans le cas d'un programme de pré-lavage, n'oubliez pas de mettre du détergent dans les deux compartiments à détergent. Dans les autres cas, ne mettez pas de détergent dans le compartiment n° 1.**

→ **En utilisant les détergents liquides, conformez-vous aux instructions sur l'emballage. Pour les programmes avec pré-lavage ou pour le lavage avec le choix d'une « fin différée », n'utilisez pas de détergents liquides.**

- **N'utilisez pas de doses excessives d'assouplissant, elles pourraient endommager les fibres synthétiques.**



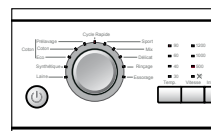
CHOIX DU PROGRAMME

Pour avoir de meilleurs résultats, il est nécessaire de choisir le programme adéquat au type de linge.

Choisissez le programme désiré à l'aide du programmeur.

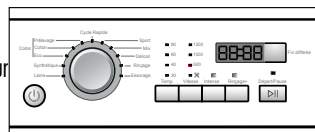
CHOIX DE L'OPTION

Choisissez les options nécessaires (voir „Bandeau de commandes“ pages 08 et 09).



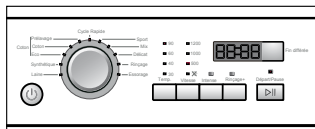
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE LAVAGE

Appuyez de manière répétitive sur la touche de température de lavage jusqu'au moment où la température désirée (température de l'eau à la sortie du robinet), apparaissent sur l'écran.



RÉGLAGE DE LA VITESSE D'ESSORAGE

Appuyez de manière répétitive sur la touche de sélection de la vitesse d'essorage jusqu'au moment où la vitesse désirée apparaît sur l'écran. Les instructions relatives au choix de la température et de la vitesse d'essorage se trouvent dans le chapitre « Fonctions » – « Bandeau de commandes » (pages 8 et 9). Nous vous conseillons l'utilisation des valeurs recommandées.

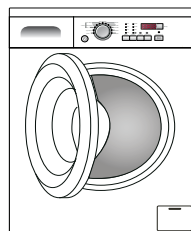


LAVAGE

Si vous appuyez sur la touche « Départ / Pause », le lave-linge démarrera le programme choisi. L'appareil termine son fonctionnement automatiquement juste après avoir fini le lavage. A la fin du lavage, l'information « END » s'affichera sur l'écran. Ensuite, ouvrez le hublot et sortez votre linge

APRÈS LE LAVAGE


























Coupez l'eau et mettez l'appareil hors tension. Ouvrez le hublot afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs. Quand vous n'utilisez pas le lave-linge, laissez le hublot entrouvert.



CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1. Chargez la machine au maximum.
2. Ne surchargez pas la machine.
3. Ne faites de pré-lavage que pour le linge très sale.
4. Pour le linge peu sale réduisez la quantité de détergent et choisissez les programmes pour le linge délicat.
5. Choisissez toujours une température adéquate. Les détergents contemporains sont efficaces à des températures en-dessous de 60°C. Ne choisissez pas des températures supérieures à 60°C que pour le linge très sale.
6. Conformez-vous aux doses prescrites sur les paquets de détergents pour ne pas utiliser de doses excessives.

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Tissu résistant		Blanchir à l'eau froide		Nettoyage à sec exclu
	Tissu délicat		Ne pas blanchir		Sécher à plat
	Température max. 95°C		Repassage max. 200°C		Suspendre pour sécher sans essorer
		Température max. 60°C		Repassage max. 150°C	
	Température max. 40°C		Repassage max. 100°C		Séchage à sollicitation thermique normale
	Température max. 30°C		Repassage exclu		Séchage à sollicitation thermique réduite
	Lavage à la main		Nettoyage à sec possible (tous solvants usuels autorisés)		Séchage à la machine exclu
	Lavage exclu		Nettoyage à sec possible (tous solvants usuels sauf trichlor)		
	Laine		Solvants autorisés : essences minérales		

CHARGEMENT DU TAMBOUR

Un drap	coton	environ 800 g
Couverture	laine	environ 3000 g
Vêtements en tissus divers	/	environ 800 g
Veste	coton	environ 800 g
Jeans	/	environ 800 g
Bleu de travail	coton	environ 950 g
Pyjama pour femmes	/	environ 200 g
Chemise	/	environ 300 g
Chaussettes	tissus divers	environ 50 g
T-shirt	coton	environ 300 g
Lingerie	tissus divers	environ 70 g

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU LAVE-LINGE**FIN DU LAVAGE**

Après chaque lavage, coupez l'eau et mettez l'appareil hors tension. Ouvrez le hublot afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs et d'humidité.

NETTOYAGE DU BAC À PRODUITS

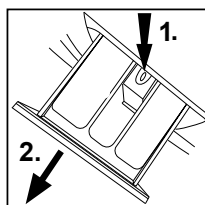
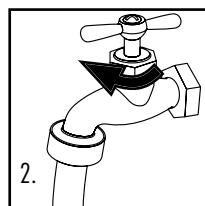
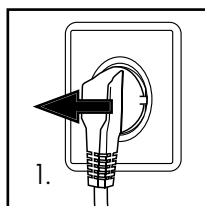
Nettoyez régulièrement le bac à produits.

Sortez le bac à produits en appuyant sur la pièce plastique au dessus du bac du milieu, rincez-le à l'eau courante et remettez-le en place.

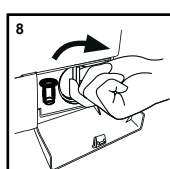
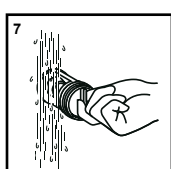
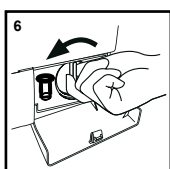
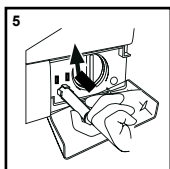
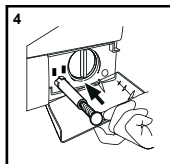
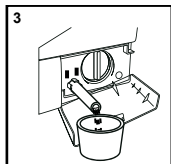
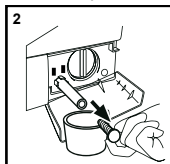
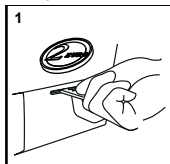
NETTOYAGE DU LAVE-LINGE

Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, débranchez l'appareil.

Nettoyez la carrosserie et les éléments en caoutchouc avec un chiffon doux et du détergent liquide. N'utilisez pas de produits organiques ni de solvants.

**NETTOYAGE DU FILTRE**

Nettoyez le filtre au moins une fois par mois.



Poussez un tournevis à lame plate dans la fente sur le couvercle du filtre et tirez l'ouvrir, ne pas utiliser une force excessive (Fig 1). Retirez le tuyau de caoutchouc à partir de son clip et d'élégibilité un récipient approprié sous, retirez le bouchon pour drainer l'eau (figure 2-3).

Remplacer le bouchon et se réinsérer dans son clip (fig4-5).

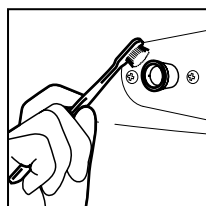
Retirer le filtre et le rincer sous l'eau courante, le remplacer et fermer le rabat (Fig. 6-7-8).

Attention:

Le filtre doit être toujours monté, sinon vous risquez une fuite d'eau.

VANNE D'ARRIVÉE ET LE FILTRE DE LA VANNE D'ARRIVÉE

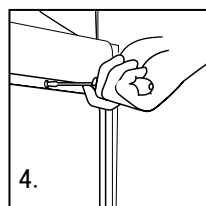
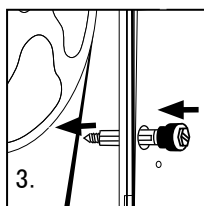
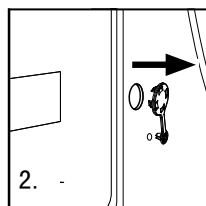
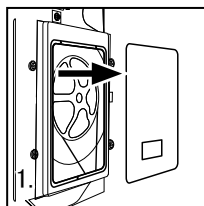
Nettoyez régulièrement la vanne d'arrivée de l'eau et le filtre de la vanne d'arrivée afin d'éviter qu'ils soient bouchés par des impuretés.



DÉPLACEMENT DU LAVE-LINGE

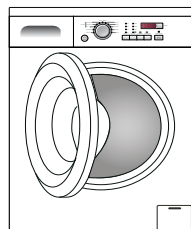
Si vous déménagez il est conseillé de réinstallez les vis de bridages, que vous avez retirées lors de l'installation de la machine.

1. Enlevez le couvercle postérieur.
2. Enlevez les bouchons.
3. Montez les éléments stabilisants et les vis de transport.
Serrez les vis avec une clé.
4. Remontez le couvercle postérieur.



LONGUES PÉRIODES DE NON-USAGE

Si vous n'utilisez pas votre lave-linge pendant une longue période, débranchez l'alimentation électrique et coupez l'arrivée d'eau. Ouvrez le hublot afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs et laissez le entrouvert.



CODES AFFICHÉS

CODES AFFICHÉS ET FONCTIONS SPÉCIALES

Code	Cause	Solution
Err1	→Le hublot est mal fermé.	_ Fermez bien le hublot.
Err2	→Problème d'évacuation, l'eau n'a pas été évacuée en 6 minutes.	_ Nettoyez le filtre et vérifiez si le tuyau d'évacuation n'est pas bouché. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
Err3	→La sonde de température est mal connectée ou défectueuse.	_ Contactez le service après-vente.
Err4	→ Erreur du thermoplongeur (vers la fin du cycle).	_ Contactez le service après-vente.
Err5	→ Le niveau d'eau n'a pas été atteint en 8 minutes.	_ Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
	→ Le tuyau d'évacuation plus bas de 80 cm au-dessus du niveau du sol.	_ Montez tuyau d'évacuation à la hauteur de 80-100 cm au-dessus du niveau du sol.
	→ Le tuyau d'évacuation plongé dans l'eau.	_ Assurez-vous que le tuyau d'évacuation ne soit
Err7	→Erreur de moteur	_ Contactez le service Après-vente.
Err8	→ Le niveau de l'eau dépasse le niveau de sécurité.	_ Contactez le service Après-vente
End	Fin du lavage.	
1:25	→Information affichage: 1 heure et 25 minutes à la fin du lavage.	
19:30	→Information affichage:Préréglez le dépat différé.	
Unb	Après le dernier rinçage de cycle finit, la rotation échoue complètement en raison d'un déséquilibre des vêtements.	

→ Le blocage du bandeau de commandes: après le démarrage du programme, appuyez et retenez environ 3 secondes les touches « Départ différé » et « Départ / Pause ». Maintenant, il n'est plus possible de changer de programme à l'aide des touches ni du sélecteur. Pour débloquer le bandeau de commandes, appuyez et retenez environ 3 secondes les touches « Départ différé » et « Départ / Pause ».

→La fonction « mémoire»: en cas d'une avarie imprévue de l'alimentation électrique ou s'il est nécessaire de couper l'alimentation durant le lavage, toutes les données seront mémorisées par l'appareil et le lave-linge recommencera le programme initié dès que l'alimentation sera rebranchée.

→ Arrêt du programme.

Afin d'arrêter le programme, appuyez sur la touche „Marche/Arrêt” et ensuite éteignez l'appareil. Choisissez un autre programme à l'aide du bandeau de commandes.

1. Son d'alarme peut être annulée si elle est nécessaire. S'il vous plaît suivez les instructions comme ci-dessous:

Allumer la machine à laver et tourner la molette de programme à cycle d'essorage, puis appuyez sur le "retard" et "rinçage supplémentaire" bouton, maintenez pendant 3 secondes. Le "bEEP OFF" sera affiché sur l'écran qui indique que le son de l'alarme a été annulée. Pour opérer les étapes ci-dessus à nouveau si l'alarme sonore peut être récupérée et l'écran affiche "bEEP ON".

2. Si un excédent de mousse lors de l'essorage est détecté, le cycle d'essorage stoppera, et la pompe essaiera de vidanger durant 90 secondes. Si cet incident se répète plus de 3 fois, l'appareil arrêtera le cycle de lavage sans vidanger. Lors de prochains lavages, diminuez alors la dose de lessive.

DIAGNOSTIC DES PANNES

DIAGNOSTIC DES PANNES

Les pannes énumérées ci-dessous sont des pannes graves. Avant de faire appel au Service Après-vente, assurez-vous bien de la nature de la panne.

Problème	Causes	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> → L'alimentation est mal branchée → Avarie de l'alimentation → Le hublot est mal fermé → Le lave-linge n'a pas été allumé 	<ul style="list-style-type: none"> _ Vérifiez le branchement de l'alimentation. _ Vérifiez l'alimentation. _ Fermez le hublot. _ Assurez-vous que le lave-linge est allumé.
Le lave-linge ne se remplit pas avec de l'eau.	<ul style="list-style-type: none"> → La touche „Départ/Pause" n'a pas été enfoncée → Le robinet n'est pas ouvert → La presión de agua es inferior a 0,03 MPa. → Le tuyau d'arrivée est plié → Pas d'eau au robinet d'arrivée → Le programmeur est mal positionné → Le hublot n'est pas bien fermé → Le filtre du tuyau d'arrivée est bouché 	<ul style="list-style-type: none"> _ Enfoncez la touche „Départ/Pause" _ Ouvrez le robinet. _ Vérifiez la pression de l'eau. _ Vérifiez le tuyau d'arrivée. _ Vérifiez que l'eau est ouverte. _ Positionnez bien le programmeur. _ Fermez le hublot. _ Débouchez le filtre du tuyau.
Le lave-linge évacue de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> → Le tuyau d'évacuation est plus bas que 80 cm pendant le remplissage → Le tuyau d'évacuation plongé dans l'eau 	<ul style="list-style-type: none"> _ Montez le tuyau d'évacuation à la hauteur de 80-100 cm. _ Assurez-vous que le tuyau ne soit pas plongé dans l'eau.
Problème d'évacuation	<ul style="list-style-type: none"> → Le tuyau est bouché → Le bout du tuyau d'évacuation est à une hauteur supérieure à 100 cm au-dessus du sol → Le filtre est bouché 	<ul style="list-style-type: none"> _ Nettoyez le tuyau d'évacuation. _ Assurez-vous que le bout du tuyau soit à une hauteur inférieure que 100 cm au-dessus du sol. _ Nettoyez le filtre.
Fortes vibrations pendant l'essorage	<ul style="list-style-type: none"> → Toutes les vis de transport n'ont pas été enlevées → Le lave-linge est posé sur une surface pas stable ou irrégulière → La charge de la machine excède 6/5 kg. 	<ul style="list-style-type: none"> _ Enlevez toutes les vis de transport. _ Assurez-vous que le lave-linge soit posé sur une surface plate et qu'il soit bien nivelé. _ Réduisez la quantité de linge dans le tambour.
Le lave-linge s'arrête avant de finir le lavage.	<ul style="list-style-type: none"> → L'avarie d'électricité ou la coupure de l'eau 	<ul style="list-style-type: none"> _ Vérifiez alimentation.
Le lave-linge s'arrête pour un certain temps.	<ul style="list-style-type: none"> → Le lave-linge affiche un communiqué d'erreur. 	<ul style="list-style-type: none"> _ Vérifiez le code d'erreur.
Trop de mousse dans le tambour la mousse passe dans le bac à produits	<ul style="list-style-type: none"> → Le produit fait trop de mousse ou il est destiné au lavage à la main → Trop de détergent 	<ul style="list-style-type: none"> _ Vérifiez si vous utilisez le détergent adéquat _ Réduisez la quantité de détergent dans le bac à produits.
Le changement automatique du temps de lavage	<ul style="list-style-type: none"> → Le temps de lavage est adapté à la température initiale de l'eau 	<ul style="list-style-type: none"> _ C'est normale et cela n'influence pas le fonctionnement de la machine.
Erreur de l'essorage	<ul style="list-style-type: none"> → Le linge est mal réparti 	<ul style="list-style-type: none"> _ Ajoutez du linge ou faites redémarrer l'essorage.

Nous nous excusons pour tout inconvénient causé par de petites incohérences dans ces instructions, ce qui peut se produire à la suite de l'amélioration des produits et le développement.